INDEX TO VOL. XI.

Accidents, a Chapter of, by Mordaunt Couplet, Esquire, 642
Administration, a few words to the supporters of Earl Grey's, 113
Anecdotes of Ghosts and Apparitions, by the Ettrick Shepherd, 103
Anonymous Publications, by John Galt, 549
Apparitions, Anecdotes of, 103
April Fools; or, One Hundred Matrimonial Letters, 369
Archery and Archness, by Robin Hood, review of, 728
Autumnal Leaves, by Henrietta ——, review of, 708
Autumn in the North, Chap. IV., 66—Chap. V., 170

Banco Reginæ, Speeches delivered in: Mirabeau *v.* Dumont, 530
Banim's *Mayor of Wind-Gap, and Canvassing*, review of, 485
Baring, Francis, Esq., a letter to him, 617
Béranger, Pierre-Jean de, literary sketch of, 300
Bible, the, an Ode, 735
Blessington, the Countess of; review of her novel, the *Two Friends*, 472
Book of the Season, 414: Mr. T. Campbell's Sighs from Algiers, *ibid.*— the Ex, *ibid.*— Bulwer's Criticism on R. Montgomery, 415 — Baron Bolland's Poems, 416 — Thoughts of an Oyster seated on a Gridiron, 417 — the Negro's dying Blush, 418 — the Lamplighter, 419 — Baron Bolland's Judgment, *ibid.*—Introduction without Partiality, by Disraeli, *ibid.*—the Torrent, 420—Appeal to Posterity, 421—Contemplations of Coleridge in a Cavalry Regiment, 422 — Hints to a Young Enthusiast, 423 — the Foot of the Mount, written in Wales in 1786, by Mrs. Hemans, 427
Boroughs and Corporations, history of, 309
Bowles's *Little Villager's Verse-Book*, review of, 711
Bridegroom and the Bride, by A. Park, review of, 727
Bronikowski's *Court of Sigismund Augustus*, review of, 596
Bulwer's *France, social, literary, political*, review of, 59

Carrington's *Poems*, review of, 157
Chances and Changes, by Mrs. Strutt, review of, 605
Chapman, M. J.; his Ode to the Coming Year, 79
Chapter of Accidents, by Mordaunt Couplet, Esquire, 642
Church Affairs: the Ecclesiastical Commission and Church-rates, 457
—— Rates, 457
—— Reform, 247
——, the Irish, 491
Cliffords of Craven, by Andrew Picken, 275
Coleridgeiana, 50
Colton, Rev. C. C., review of his poem, *Modern Antiquity*, 708
Comar, the Hunter of, by the Ettrick Shepherd, 357
Comic Annual for 1834, review of, 586
Commission, the Ecclesiastical, 457
Confession of a Father, 576
Conservative, the duty of a, 729
Conyngham, Lord A.; review of his translation, the *Natural Son*, 465
Corporation Reform, 428
Corporations, History of, 309
Costello, L. S.; review of her *Specimens of the early Poetry of France*, 726
Country Quarters, by Ensign O'Donoghue, 137
Couplet, Mordaunt; his Odd Thoughts on Strange Subjects, 330—Chapter of Accidents, 642
Course to be taken by the ministry, 241
Cousin, Rhyming, 178, 292, 405
Court of Sigismund Augustus, by A. Bronikowski, review of, 596
Craven, the Cliffords of, by Andrew Picken, 275
Cyril, and minor Poems, by G. Wilson; review of, 720

Days of Erasmus, 559
Death of the Rev. E. Irving, 99

Decade of Novels and Nouvellettes, 586
Defeat of Sir G. Murray, 236
Dissenters, entire rout of the, 236
Dissolution, the, 234
Dream, by the Ettrick Shepherd, 516
Dumont *v.* Mirabeau, 530
Duty of a Conservative, 729

Ecclesiastical Commission, 457
Elections, a lay of the, 231
———, general result of the, 238
———, the Metropolitan, 234
Elegies, Martial, of Tyrtæus, 621
English in India, review of, 609
Entire Rout of the Dissenters, 236
Erasmus, Days of, 559
Ettrick Shepherd, his Anecdotes of Ghosts and Apparitions, 103—Very Ridiculous Sermon, 226—Hunter of Comar, 357—Dream, 516—review of his *Tales of the Wars of Montrose*, 597—the Three Sisters, 666
Europe during the Middle Ages, review of, 28
Evan Bane, a Highland Legend, by D. M. Ferguson, review of, 714

Father's Confession, 576
Ferguson's *Evan Bane, a Highland Legend*, review of, 714
Few Observations on the Crime of Forgery and its Punishment, 301
—— Words to the Supporters of Earl Grey's Administration, 113
Finesse, review of, 609
Fools, April; or, One Hundred Matrimonial Letters, 369
Foreign Literature, No. I., Spain and Portugal, 518—Literature of Spain, *ibid.*—Portuguese Parnassus, 524—No. II., French System of Universal Instruction, 680
Forgery and its Punishment, 301
Francesca Carrara, by Miss Landon, review of, 479
France, social, literary, political, by H. L. Bulwer, review of, 59
France, the Songs of, 83
Fraserians; or, the Commencement of the Year Thirty-five, a fragment, 1

Gallery of Literary Characters: the Fraserians, 1—Charles Lamb, 136—Pierre-Jean de Béranger, 300—Jane Porter, 404—Lady Morgan, 529—Alaric Attila Watts, 652
Galt, John; Anonymous Publications by him, 549
General Result of the Elections, 238
Germany, Northern, 507
Ghosts and Apparitions, Anecdotes of, by the Ettrick Shepherd, 103
Greece, Modern; its popular superstitions, 218
Grey's (Earl) Administration; a few Words to its Supporters, 113

Heir-Presumptive, by Lady Stepney, review of, 477
Helen's Visit to the Scæan Gate, 582
Heraud, J. A.; the Bible, an Ode, by him, 735
History of Boroughs and Municipal Corporations, by Merewether and Stephens, review of, 309
Hogg's *Tales of the Wars of Montrose*, review of, 597
Holman's *Voyage Round the World*, review of, 653
Hood's *Tylney Hall*, review of, 586
—— *Archery and Archness*, review of, 728
Horæ Sinicæ, No. III., 542
Hunter of Comar, by the Ettrick Shepherd, 357

Inglis's *Journey throughout Ireland in the Spring, Summer, and Autumn of 1834*, review of, 193
Ireland in 1834, 193, 342
Irish Church, 491
Irving, Death of the Rev. E., 99
Italy, the Songs of, 121, 259

Journey from Paris to Ostend, 33

King! the King for ever! 651

Lamb, Charles, literary sketch of, 136
Landon, Miss L. E.; review of her novel, *Francesca Carrara*, 479
Lay of the Elections, 231
Leave, Return from, by Ensign O'Donoghue, 630
Letters, Matrimonial, 369
Letter to Francis Baring, Esq., 617
Literature of Portugal, 518
———— Spain, 518
Little Villager's Verse-Book, by the Rev. W. L. Bowles, review of, 711
Lodore, by Mrs. Shelley, review of, 600

Manuscripts of Erdély, by George Stephens, review of, 593
Martial Elegies of Tyrtæus, 621
Mask; or, Part of a Story, 552
Matrimonial Letters, 369
Mayor of Wind-Gap, and Canvassing, by Banim, review of, 485
Merewether and Stephens's *History of Boroughs and Municipal Corporations*, review of, 309
Metropolitan Elections, 234
Michell's *Saxon's Daughter*, review of, 723
Ministry, prospects of the, 360
Mirabeau *v.* Dumont, 530
Modern Antiquity, by the late Rev. C. C. Colton, 708
—— Greece; its popular superstitions, 218
Morgan, Lady, literary sketch of, 529
Murray, Defeat of Sir G., 236

Natural Son, by Lord A. Conyngham, review of, 465

Northern Germany, 507
Notes of a Journey from Paris to Ostend, 33
Nothing at all, a Song about, 233
Notte Romane nel Palazzo Vaticano, 441
Novels and Nouvellettes, a decade of, 586
———, a quintette of, 465

Observations on the Crime of Forgery and its Punishment, 301
Odd Thoughts on Strange Subjects, by Mordaunt Couplet, 330
Ode to the Coming Year, by M. J. Chapman, 79
O'Donoghue, Ensign; his tale, Country Quarters, 137—Return from Leave, 630
Ostend, by the Modern Pythagorean, 33

Paris and Ostend, Notes of a Journey between, 33
Park's *Bridegroom and the Bride*, review of, 727
Picken, Andrew; his tale, the Cliffords of Craven, 275
Pitt and Peel; or, 'tis Fifty Years since, 351
Poetry: Inscription on the Tomb at Tintagel, 1—Stanzas on Augustine, 6—Epistle to the Hebrews, 8—the Mistletoe, 9—Song, "Here's to the Queen!" 12—Our Fathers' Swords, 17—Song, "Drink hearty Cheer," 18—Song, "De vieux Soldats," 19—translation of ditto, 20—One foot in the Stirrup; or, Turpin's first fling, 23—Ode on the Last Year, 25—Christobell, a Gothic tale, 55—Ode on the Death of S. T. Coleridge, 58—Ode to the Coming Year, 79—Les Bohémiens; Political Economy of the Gipsies, 87—Le Dieu des bonnes Gens, 89—the God of Béranger, 90—le Grenier, with translation, 91—le Tailleur et la Fée, 92—translation of ditto, 93—la Fiancée du Timbalier, with translation, 95—la Carrière Militaire, with ditto, 96—l'Ange exilé, with ditto, 98—Alla Fontana di Valchiusa, with ditto, 126—Petrarcha; Tom Moore, 128—Sonetto Ditirambico, 128—the Wine-cup bespoken, 129—Alla Patria, *ibid*—to Prostrate Italy, 130—Sonetto di G. Zappi, with translation, *ibid*—al Tevere, with ditto, 131—la Porta del Inferno, with ditto, 133—Alla Perruca del Padre R. Boscovich, 134—translations in English and Latin of ditto, 135—Tour of Oliver Yorke's Rhyming Cousin, Fits I. II. III., 178—Fit IV., 292—Fit V., 405—the Lay of the Elections, 231—a Song about nothing at all, 233—Sonetto, 264—the Vision of Petrarcha, 265—Barzelletta da Cantar per la Vittoria di Lepanto, with translation, 266—Barcarolle, with ditto, 267—la Fuga di Napoleone Bonaparte, with ditto, 268—Canzonetta, with ditto, 269—il Capro, with ditto, 270—a Serenade, with ditto, 271—il Dono di Venere, with ditto, *ibid*—al Crocifisso, with ditto, 272—Canzone dopo la Morte di Donna Laura, with ditto, 273—the Repentance of Petrarcha, with ditto, 274—the Second Triumvirate, 337—Pitt and Peel; or, 'tis Fifty Years since, 351—the Hunter of Comar, 357—the Ex, 414—Thoughts of an Oyster seated on a Gridiron, 417—the Negro's dying Blush, 418—the Lamplighter, 419—the Torrent, 420—Cavalry Contemplations, 422—Hint to a Female Enthusiast, 426—the Foot of the Mount, 427—the Attractions of a fashionable Irish Watering-place, 447—la Zingarella; the Flight into Egypt, 451—a Dream, by the Ettrick Shepherd, 516—Ode, 523—Noon, 524—Troubadour, Spanish and Portuguese, with Englisli translation, 525—Sonnet, 527—au Camp d'Ardres et Guignes, with translation, 572—au Duc d'Alençon, with ditto, 573—the Visit of Helen to the Scæan Gate, 582—Martial Elegies of Tyrtæus, 626—the Holy Well, 649—the King! the King for ever! 651—the Three Sisters, 666—the Ring, 707—the Bible, 735
Poets of the Day, Batch the Fifth, 708—*Autumnal Leaves*, by Henrietta ——, *ibid*.—*Modern Antiquity*, by the late Rev. C. C. Colton, *ibid*.—Bowles's *Little Villager's Verse-Book*, 711—Ferguson's *Evan Bane, a Highland Legend*, 714—Louisa Anne Twamley's *Poems*, 717—*Winter Leaves*, 719—Wilson's *Cyril, and Minor Poems*, 720—Michell's *Saxon's Daughter*, 723—*Specimens of the early Poetry of France*, by Louisa Stuart Costello, 726—Park's *Bridegroom and the Bride*, 727—*Ullsmere*, 728—*Archery and Archness*, by Robin Hood, *ibid*.
Political: A few Words to the Supporters of Earl Grey's Administration, 113—the Spanish Question, 148—the Politics of the Month, 234—the Dissolution, *ibid*.—the Metropolitan Elections, *ibid*.—Defeat of Sir G. Murray, 236—entire Rout of the Dissenters, *ibid*.—the general Result of the Elections, 238—the Course to be taken, 241—Church Reform, 247—a few Observations on the Crime of Forgery and its Punishment, 301—Prospects of the Ministry, 360—Corporation Reform, 428—Church Affairs; the Ecclesiastical Commission and Church-rates, 457—the Irish Church, 491—the State and Prospects of Toryism in May, 1835, 610—Letter to Francis Baring, Esq., 617—Duty of a Con-

servative, 729 — the Whigs' last Trick, 736
Politics of the Month, May 1835, 234—I. the Dissolution, *ibid.*—II. the Metropolitan Elections, *ibid.*—III. Defeat of Sir G. Murray, 236 — IV. Entire Rout of the Dissenters, *ibid.*—V. General Result of the Elections, 238 — VI. Course to be taken, 241
Popular Superstitions of Modern Greece, 218
Porter, Jane, literary sketch of, 404
Portuguese Parnassus, 524
Prospects of the Ministry, 360
——— Toryism in May, 1835, 610
Prout Papers: the Songs of France, Chap. IV., Frogs and Free Trade, 83 —the Songs of Italy, Chap. I., 121—Chap. II., 259 — Notte Romane nel Palazzo Vaticano, 441 — the Days of Erasmus, 559
Provincial Sketches, by Mr. Scargill, review of, 606
Publications, Anonymous, 549
Punishment of the Crime of Forgery, 301
Pythagorean, the Modern; his Notes of a Journey between Paris and Ostend, 33

"Quarrels of" Zoologists, 325
Quintette of Novels, 465

Rattler, Morgan; Comments by him on Madness, 539
Reform, Church, 247
———, Corporation, 428
Result of the Elections, 238
Return from Leave, by Ensign O'Donoghue, 630
Reviews: *Europe during the Middle Ages*, 28 — *France, social, literary, political*, by H. L. Bulwer, 59—*Poems*, by N. T. Carrington, 157—*A Journey throughout Ireland in the Spring, Summer, and Autumn of* 1834, by H. D. Inglis, 193 — *History of the Boroughs and Municipal Corporations of the United Kingdom*, by H. A. Merewether and A. J. Stephens, 309 — *Rise and Progress of the English Commonwealth*, by Sir F. Palgrave, *ibid.*—*Twelve Dramatic Sketches*, by W. M. Hetherington, 337 — the *Natural Son*, by Lord Albert Conyngham, 465—the *Two Friends*, by the Countess of Blessington, 472 — the *Heir-Presumptive*, by Lady Stepney, 477 — *Francesca Carrara*, by Miss Landon, 479 — the *Mayor of Wind-Gap, and Canvassing*, by the O'Hara Family, 485 — *Sacred History of the World, Vol. II.*, by S. Turner, 498—*Poesias de Melendez*, 518 — the *Comic Annual*, 586 — *Tylney Hall*, by Thomas Hood, *ibid.*—*Manuscripts of Erdély*, by George Stephens, 593—the *Court of Sigismund Augustus*, by A. Bronikowski, 596—*Tales of the Wars of Montrose*, by J. Hogg, 597—*Lodore*, 600 — *Chances and Changes*, 605 — *Provincial Sketches*, 606 — the *English in India*, 609—*Finesse, ibid.*—*A Voyage round the World*, by James Holman, 653 — Jacotot's *Langue Maternelle*, 680 — Wordsworth's *Yarrow Revisited*, 689 — Poets of the Day, Batch the Fifth, 708
Rhyming Cousin, Tour of Oliver Yorke's, Fits I. II. III., 173 — Fit IV., 292 — Fit V., 405
Ridiculous Sermon, by the Ettrick Shepherd, 226
Ring, the, 707
Rout of the Dissenters, 236

Sacred History of the World, by Sharon Turner, review of, 497
Saxon's Daughter, by N. Michell, review of, 723
Scæan Gate, Visit of Helen to the, 582
Scargill's *Provincial Sketches*, review of, 606
Season, Book of the, 414
Sea Sprite; or, a Voice from the Deep, 353
Second Triumvirate, 337
Sermon; a very ridiculous one, by the Ettrick Shepherd, 226
Shelley, Mrs.; review of her novel, *Lodore*, 600
Sisters, the Three, by the Ettrick Shepherd, 666
Song about nothing at all, but what may be something, 233
Songs of France, Chap. IV., Frogs and Free Trade, 83
——— Italy, Chap. I., 121—Chap. II., 259
Spanish Literature, 518
——— Question, 148
Specimens of the early Poetry of France, by Louisa Stuart Costello, review of, 726
Speeches delivered in Banco Reginæ: Mirabeau *v.* Dumont, 530
State and Prospects of Toryism in May, 1835, 610
Stephens's *Manuscripts of Erdély*, review of, 593
Stephens. *See* Merewether
Stepney, Lady: review of her novel, the *Heir-Presumptive*, 477
Strange Subjects, Odd Thoughts on, by Mordaunt Couplet, Esquire, 330
Strutt, Mrs.; review of her novel, *Chances and Changes*, 605
Subjects, Strange, by Mordaunt Couplet, Esquire, 330
Superstitions of Modern Greece, 218
Supporters of Earl Grey's Administration, a few Words to the, 113

Tales and Narratives: Notes of a Journey from Paris to Ostend, 33 — an Autumn in the North, Chap. IV.,

66 — Chap. V., 170 — Anecdotes of Ghosts and Apparitions, by the Ettrick Shepherd, No. I., 103—No. II., 107 — Country Quarters, by Ensign O'Donoghue, 137 — the Cliffords of Craven, by Andrew Picken, 275—the Sea Sprite; or, a Voice from the Deep, 353—the Hunter of Comar, by the Ettrick Shepherd, 357 — Northern Germany, a sketch, 507 — a Dream, by the Ettrick Shepherd, 516 — the Mask; or, Part of a Story, 552 — a Father's Confession, 576 — the Visit of Helen to the Scæan Gate, 582 — Return from Leave, by Ensign O'Donoghue, 630 — the Three Sisters, by the Ettrick Shepherd, 666

Tales of the Wars of Montrose, by J. Hogg, review of, 597

Thoughts on Strange Subjects, 330

Three Sisters, by the Ettrick Shepherd, 666

Toryism in May 1835; its State and Prospects, 610

Tour of Oliver Yorke's Rhyming Cousin, Fits I. II. III., 178 — Fit IV., 292—Fit V., 405

Triumvirate, the Second, 337

Turner's *Sacred History of the World, Vol. II.*, review of, 497

Twamley, Louisa Anne; review of her *Poems*, 717

Two Friends, by the Countess of Blessington, review of, 472

Tylney Hall, by T. Hood, review of, 586

Tyrtæus, Martial Elegies of, 621

Ullswater, review of, 728

Vaticano, Notte Romane nel Palazzo, 441

Very Ridiculous Sermon, by the Ettrick Shepherd, 226

Visit of Helen to the Scæan Gate, 582

Voice from the Deep, 353

Voyage round the World, by James Holman, review of, 653

Watts, Alaric Attila, literary sketch of, 652

Whigs' Last Trick, 736

Wilson's *Cyril, and Minor Poems*, review of, 720

Winter Leaves, review of, 719

Wordsworth's *Yarrow Revisited, and other Poems*, review of, 689

Yarrow Revisited, by Wordsworth, review of, 689

Yorke's Rhyming Cousin's Tour, Fits I. II. III., 178 — Fit IV., 292 — Fit V., 405

Zoologists, "Quarrels of," 325

END OF VOL. XI.

LONDON:
PRINTED BY JAMES MOYES,
Castle Street, Leicester Square.